



Z105.720

## JESPI



### MATERIALHANDHABUNG

Zallys JESPI ist ein elektrischer Plattformwagen, der mit einer Vielzahl von Zubehörteilen für mehrere Einsatzgebieten ausgestattet werden kann. Damit eignet er sich für den Umschlag von auf Paletten gelagertem Material und Gütern, für den Gepäck- und Gütertransport auf Flughäfen und, sowie für die Park- und Gartenpflege.

Er kann bis zu 600 kg oder, wenn er mit verstärkten Achsen ausgestattet ist, bis zu 1.000 kg tragen. Der JESPI ist für den Innen- und Außeneinsatz geeignet und kann gut auf unebenem Untergrund gefahren werden.

### LEISTUNG



5 KM/H  
(3 MPH)



600 KG  
(1.322 LB)



30%





Pritsche  
695x1250xh230 mm  
A030.700



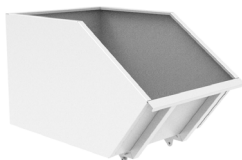
Pritsche  
885x1250xh230 mm  
A031.700



Pritsche  
800x1250xh630 mm  
A031.715



Pritsche  
885x1250xh620 mm  
A031.720



500 L Stahlwanne  
A016.800



700 L Stahlwanne  
A017.700



Befestigungskit komplett  
A403.701



Keypad on/off  
E506.750



Upgrade auf  
Traktor-Profil Reifen  
(2-fach bereift)  
DR213.214-1



Kit Reifen und  
Schneeketten  
R213.700



Upgrade auf verstärkte  
Achsen und Rillen-Profil  
Reifen (1000 kg belastung)  
DR213.517-5

Upgrade auf verstärkte  
Achsen und Non-Marking  
Reifen (1000 kg belastung)

DR213.114-8



### OPTIONALE BATTERIEN

Upgrade auf  
50/70A AGM  
Batterien  
DB096.070



QR-Code scannen  
für mehr Informationen

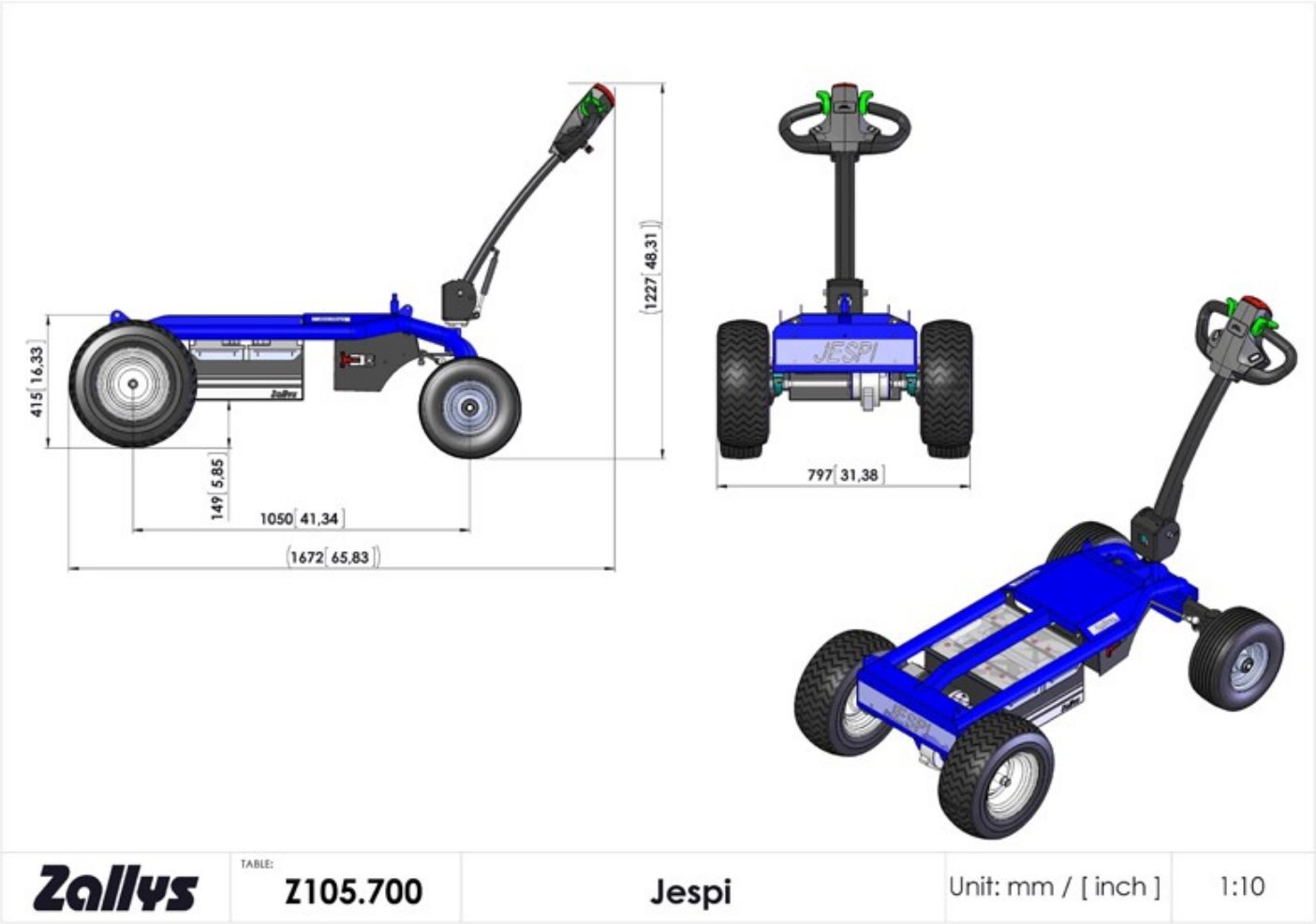


ZALLYS srl  
Via Palazzina, 1 | 36030 Sarcedo (VI) - ITALY  
www.zallys.com | sales@zallys.com





...the passion for moving



| Kennzeichen |                   | Toleranz | M.E. | .           |
|-------------|-------------------|----------|------|-------------|
| 1.01        | Artikel Nr.       |          |      | Z105.720-12 |
| 1.02        | Artikel Name      |          |      | JESPI       |
| 1.03        | Hersteller        |          |      | ZALLYS      |
| 1.04        | Bedienung         |          |      | Gehgerät    |
| 1.05        | Antrieb           |          |      | Elektro     |
| 1.06        | UL Zertifizierung |          |      |             |
| 1.07        | CE Zertifizierung |          |      |             |
| 1.08        | Systemspannung    |          | V    | 24          |
| 1.09        | Nennleistung      |          | kW   | 1           |

| Chassis-Daten |                                                               | Toleranz | M.E. | .                            |
|---------------|---------------------------------------------------------------|----------|------|------------------------------|
| 1.80          | Fahrzeuggestell aus                                           |          |      | Stahl                        |
| 1.82          | Korrosionsschutz Behandlung (nur auf Kundenanfrage lieferbar) |          |      | Kataphorese                  |
| 1.83          | Endbehandlung                                                 |          |      | Polyester-Pulverbeschichtung |

| Sicherheit |                                                | Toleranz | M.E. | .                                  |
|------------|------------------------------------------------|----------|------|------------------------------------|
| 2.01       | Sicherheits (Totmann-Griff,usw.)               |          |      | Anwesenheitssensor am Deichselkopf |
| 2.02       | Not-Aus                                        |          |      | am Deichselkopf                    |
| 2.04       | Vorrichtung zur Außerbetriebsetzung des Wagens |          |      | Taste an der Deichsel              |
| 2.06       | Stromunterbrechung / Not-Halt                  |          |      | Abnehmbare Stromanschluss          |
| 2.10       | akustische Signalisierung                      |          |      | elektrische Hupe                   |
| 2.11       | Fahrsteuerung                                  |          |      | Rastfunktion Schalter              |

| Leistungsdaten |                                                                                                | Toleranz | M.E. | .    |
|----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|------|------|
| 3.01           | Max. Fahrgeschwindigkeit Vorwärts                                                              | ± 5 %    | km/h | 5,5  |
| 3.02           | Max. Fahrgeschwindigkeit Rückwärts                                                             | ± 5 %    | km/h | 5,5  |
| 3.06           | Tragfähigkeit in der Ebene                                                                     |          | kg   | 600  |
| 3.07           | Maximale Tragfähigkeit der Ladefläche (mit verstärkten Achswellen und superelastischen Reifen) |          | kg   | 1000 |
| 3.15           | % Steigung Max mit last *                                                                      |          | %    | 30   |
| 3.38           | * Tragfähigkeit ist abhängig von der Steigung, Art von Boden und Betriebszeit                  |          |      |      |

| Art der Fahrsteuerung |                       | Toleranz | M.E. | .              |
|-----------------------|-----------------------|----------|------|----------------|
| 4.01                  | Bedienung             |          |      | Deichsel       |
| 4.02                  | Steuerart bei Betrieb |          |      | Flügelschalter |

| Standard Batterien - Spezifikationen |                    | Toleranz | M.E. | .                            |
|--------------------------------------|--------------------|----------|------|------------------------------|
| 5.01                                 | Akkus              |          |      | 2                            |
| 5.02                                 | Akkus Typ          |          |      | Traktions- Antriebsbatterien |
| 5.03                                 | Batteriespannung   |          | V    | 12                           |
| 5.04                                 | Nennkapazität 5h   |          | Ah   | 72                           |
| 5.05                                 | Nennkapazität 20 h |          | Ah   | 96                           |
| 5.06                                 | Batteriegewicht    |          | kg   | 25                           |

| Optional Batterien - Spezifikationen |                   | Toleranz | M.E. | .                     |
|--------------------------------------|-------------------|----------|------|-----------------------|
| 5.11                                 | Akkus             |          |      | 2                     |
| 5.12                                 | Akkus Typ         |          |      | AGM Antriebsbatterien |
| 5.13                                 | Batteriespannung  |          | V    | 12                    |
| 5.14                                 | Nennkapazität k5  |          | Ah   | 50                    |
| 5.15                                 | Nennkapazität k20 |          | Ah   | 70                    |
| 5.16                                 | Batteriegewicht   |          | kg   | 22                    |

| verfügbare Ladegeräten |                         | Toleranz | M.E. | .                                 |
|------------------------|-------------------------|----------|------|-----------------------------------|
| 6.40                   | Standardspannung        |          | V    | 220/240                           |
| 6.41                   | Multi-Voltage-Ladegerät |          | V    | 110/240                           |
| 6.42                   | Stecker                 |          |      | im Einsatz in das Bestimmungsland |

| Standard Ladegerät - Spezifikationen |                  | Toleranz | M.E. | .                     |
|--------------------------------------|------------------|----------|------|-----------------------|
| 6.01                                 | Ladegerät        |          |      | Extern - Hochfrequenz |
| 6.02                                 | Eingangsstrom    |          | V    | 230                   |
| 6.03                                 | Eingangsfrequenz |          | Hz   | 50-60                 |

| optional Ladegerät - Spezifikationen |                                                                                             | Toleranz | M.E. | .     |
|--------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|----------|------|-------|
| 6.14                                 | Ladegerät für AGM Akkus von                                                                 |          | A    | 50/70 |
| 6.19                                 | **Weitere mit dem Standard-Batterieladegerät identische Spezifikationen und Funktionsweisen |          |      |       |

| Motor |               | Toleranz | M.E. | .           |
|-------|---------------|----------|------|-------------|
| 7.03  | Motor         |          |      | Elektrisch  |
| 7.04  | Strom         |          |      | Gleichstrom |
| 7.05  | Motorspannung |          | V    | 24          |

| Technische Daten |                     | Toleranz | M.E. | .                  |
|------------------|---------------------|----------|------|--------------------|
| 8.01             | Getriebe            |          |      | Mechanisch         |
| 8.02             | Getriebe-Schmierung |          |      | im Ölbad           |
| 8.06             | Betriebsbremse      |          |      | elektronisch       |
| 8.08             | Feststellbremse     |          |      | Elektro-mechanisch |

| Gewicht |                                                       | Toleranz | M.E. | .   |
|---------|-------------------------------------------------------|----------|------|-----|
| 9.01    | Gewicht ohne Batterien                                |          | kg   | 81  |
| 9.08    | Eigengewicht inkl.Traktions- Antriebsbatterien 72/96A |          | kg   | 131 |
| 9.09    | Eigengewicht inkl. 50/70A AGM Akkus                   |          | kg   | 125 |

| Abmessungen |                      | Toleranz | M.E. | .    |
|-------------|----------------------|----------|------|------|
| 10.01       | Länge                |          | mm   | 1672 |
| 10.02       | Breite               |          | mm   | 797  |
| 10.03       | Höhe Lenker/Deichsel |          | mm   | 1227 |
| 10.08       | Ladeflächehöhe       |          | mm   | 415  |
| 10.14       | Radstand             |          | mm   | 1050 |

|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|

|       |                                                     |  |    |      |
|-------|-----------------------------------------------------|--|----|------|
| 10.15 | Wendekreis                                          |  | mm | 4000 |
| 10.16 | * mit Deichsel in senkrechter Position              |  |    |      |
| 10.50 | **Für weitere Info klicken sie auf tech.Zeichnungen |  |    |      |

| Standard-Räder |                        | Toleranz | M.E. | .                 |
|----------------|------------------------|----------|------|-------------------|
| 11.01          | Antriebsräder          |          |      | 2                 |
| 11.02          | Lenkrädern             |          |      | 2                 |
| 11.05          | Bereifung              |          |      | Luftreifen        |
| 11.07          | Antriebsrädern Profil  |          |      | mit Stollenprofil |
| 11.08          | Lenkrädern Profil      |          |      | mit Rillenprofil  |
| 11.13          | Antriebsrädern Abmess. |          |      | 16-6.50-8"        |
| 11.14          | Lenkrädern Abmess.     |          |      | 13-5.00-6"        |
| 11.25          | Reifendruck            |          | bar  | 1.2 / 1.6         |

| optionale Bereifung |                        | Toleranz | M.E. | .                          |
|---------------------|------------------------|----------|------|----------------------------|
| 11.42               | Bereifung              |          |      | Superelastisch Rad spurlos |
| 11.43               | Reifenprofil           |          |      | mit Stollenprofil          |
| 11.44               | Antriebsrädern Abmess. |          |      | 4.00-8"                    |
| 11.45               | Lenkrädern Abmess.     |          |      | 4.00-4"                    |

| Bereifung (schmale Ausführung ) |                        | Toleranz | M.E. | .                 |
|---------------------------------|------------------------|----------|------|-------------------|
| 11.61                           | Bereifung              |          |      | Luftreifen        |
| 11.62                           | Reifenprofil           |          |      | Mit Stollenprofil |
| 11.68                           | Antriebsrädern Abmess. |          |      | 4.00-8"           |
| 11.69                           | Lenkrädern Abmess.     |          |      | 4.10-3.50-6"      |



Z120.720

## JESPI L



### MATERIALHANDHABUNG

Der **Zallys JESPI L** ist der große Bruder des JESPI mit ebenfalls einer Tragfähigkeit von bis zu 600 kg oder bis zu 1.000 kg, mit der verstärkten Hochleistungsachse.

Die längere Version vom JESPI kann mit größeren Boxen, Plattformen und anderem Zubehör ausgestattet werden.

Es wird hauptsächlich auf Flughäfen und Bahnhöfen für den Gepäck- oder Warentransport eingesetzt und eignet sich für viele andere Anwendungen (Gartenbewässerung, Palettenhandling usw.). Er ist die perfekte Basis für kundenspezifische Anwendungsfälle.

### LEISTUNG



5 KM/H  
(3 MPH)

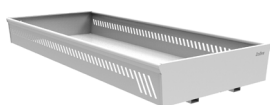


600 KG  
(1.322 LB)



30%





Pritsche  
880x2000xh225 mm  
A022.800



Plattform  
885x1850xh230 mm  
A032.700



Plattform  
1800x800xh340 mm  
A035.700



Plattform  
1800x800 mm  
A035.701



Stahl-Stützstange  
A403.700



Key-Pad on/off  
E506.750



Upgrade auf  
Traktor-Profil Reifen  
(2-fach bereift)  
DR213.214-1



Kit Reifen und  
Schneeketten  
R213.700



Upgrade auf verstärkte  
Achsen und Rillen-Profil  
Reifen (1000 kg belastung)  
DR213.517-5

Upgrade auf verstärkte  
Achsen und Non-Marking  
Reifen (1000 kg belastung)

DR213.114-8



### OPTIONALE BATTERIEN

Upgrade auf  
50/70A AGM  
Batterien  
DB096.070



QR-Code scannen  
für mehr Informationen

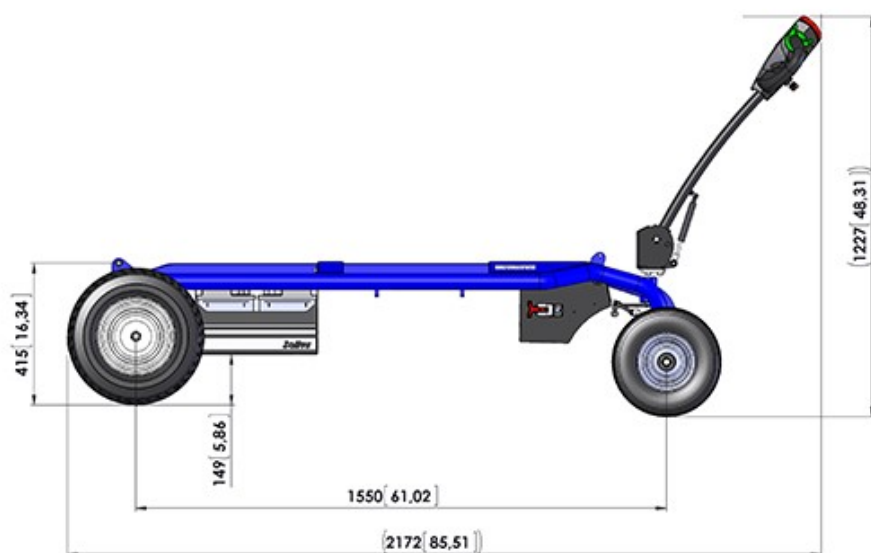


ZALLYs srl  
Via Palazzina, 1 | 36030 Sarcedo (VI) - ITALY  
www.zallys.com | sales@zallys.com





*...the passion for moving*



**Zallys**

TABLE:

**Z120.700**

**Jespi L**

Unit: mm / [ inch ]

1:10

| Kennzeichen |                   | Toleranz | M.E. | .           |
|-------------|-------------------|----------|------|-------------|
| 1.01        | Artikel Nr.       |          |      | Z120.720-12 |
| 1.02        | Artikel Name      |          |      | JESPI L     |
| 1.03        | Hersteller        |          |      | ZALLYS      |
| 1.04        | Bedienung         |          |      | Gehgerät    |
| 1.05        | Antrieb           |          |      | Elektro     |
| 1.07        | CE Zertifizierung |          |      |             |
| 1.08        | Systemspannung    |          | V    | 24          |
| 1.09        | Nennleistung      |          | kW   | 1           |

| Chassis-Daten |                                                               | Toleranz | M.E. | .                            |
|---------------|---------------------------------------------------------------|----------|------|------------------------------|
| 1.80          | Fahrzeuggestell aus                                           |          |      | Stahl                        |
| 1.82          | Korrosionsschutz Behandlung (nur auf Kundenanfrage lieferbar) |          |      | Kataphorese                  |
| 1.83          | Endbehandlung                                                 |          |      | Polyester-Pulverbeschichtung |

| Sicherheit |                                                | Toleranz | M.E. | .                                  |
|------------|------------------------------------------------|----------|------|------------------------------------|
| 2.01       | Sicherheits (Totmann-Griff,usw.)               |          |      | Anwesenheitssensor am Deichselkopf |
| 2.02       | Not-Aus                                        |          |      | am Deichselkopf                    |
| 2.04       | Vorrichtung zur Außerbetriebsetzung des Wagens |          |      | Taste an der Deichsel              |
| 2.06       | Stromunterbrechung / Not-Halt                  |          |      | Abnehmbare Stromanschluss          |
| 2.10       | akustische Signalisierung                      |          |      | elektrische Hupe                   |
| 2.11       | Fahrsteuerung                                  |          |      | Rastfunktion Schalter              |

| Leistungsdaten |                                                                                                | Toleranz | M.E. | .    |
|----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|------|------|
| 3.01           | Max. Fahrgeschwindigkeit Vorwärts                                                              | ± 5 %    | km/h | 5,5  |
| 3.02           | Max. Fahrgeschwindigkeit Rückwärts                                                             | ± 5 %    | km/h | 5,5  |
| 3.06           | Tragfähigkeit in der Ebene                                                                     |          | kg   | 600  |
| 3.07           | Maximale Tragfähigkeit der Ladefläche (mit verstärkten Achswellen und superelastischen Reifen) |          | kg   | 1000 |
| 3.15           | % Steigung Max mit last *                                                                      |          | %    | 30   |
| 3.38           | * Tragfähigkeit ist abhängig von der Steigung, Art von Boden und Betriebszeit                  |          |      |      |

| Art der Fahrsteuerung |                       | Toleranz | M.E. | .              |
|-----------------------|-----------------------|----------|------|----------------|
| 4.01                  | Bedienung             |          |      | Deichsel       |
| 4.02                  | Steuerart bei Betrieb |          |      | Flügelschalter |

| Standard Batterien - Spezifikationen |                    | Toleranz | M.E. | .                            |
|--------------------------------------|--------------------|----------|------|------------------------------|
| 5.01                                 | Akkus              |          |      | 2                            |
| 5.02                                 | Akkus Typ          |          |      | Traktions- Antriebsbatterien |
| 5.03                                 | Batteriespannung   |          | V    | 12                           |
| 5.04                                 | Nennkapazität 5h   |          | Ah   | 72                           |
| 5.05                                 | Nennkapazität 20 h |          | Ah   | 96                           |
| 5.06                                 | Batteriegewicht    |          | kg   | 25                           |

| Optional Batterien - Spezifikationen |  | Toleranz | M.E. | . |
|--------------------------------------|--|----------|------|---|
|--------------------------------------|--|----------|------|---|

|      |                   |  |    |                       |
|------|-------------------|--|----|-----------------------|
| 5.11 | Akkus             |  |    | 2                     |
| 5.12 | Akkus Typ         |  |    | AGM Antriebsbatterien |
| 5.13 | Batteriespannung  |  | V  | 12                    |
| 5.14 | Nennkapazität k5  |  | Ah | 50                    |
| 5.15 | Nennkapazität k20 |  | Ah | 70                    |
| 5.16 | Batteriegewicht   |  | kg | 22                    |

| verfügbare Ladegeräten |                         | Toleranz | M.E. | .                                 |
|------------------------|-------------------------|----------|------|-----------------------------------|
| 6.40                   | Standardspannung        |          | V    | 220/240                           |
| 6.41                   | Multi-Voltage-Ladegerät |          | V    | 110/240                           |
| 6.42                   | Stecker                 |          |      | im Einsatz in das Bestimmungsland |

| Standard Ladegerät - Spezifikationen |                  | Toleranz | M.E. | .                     |
|--------------------------------------|------------------|----------|------|-----------------------|
| 6.01                                 | Ladegerät        |          |      | Extern - Hochfrequenz |
| 6.02                                 | Eingangsstrom    |          | V    | 230                   |
| 6.03                                 | Eingangsfrequenz |          | Hz   | 50-60                 |

| optional Ladegerät - Spezifikationen |                                                                                             | Toleranz | M.E. | .     |
|--------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|----------|------|-------|
| 6.14                                 | Ladegerät für AGM Akkus von                                                                 |          | A    | 50/70 |
| 6.19                                 | **Weitere mit dem Standard-Batterieladegerät identische Spezifikationen und Funktionsweisen |          |      |       |

| Motor |               | Toleranz | M.E. | .           |
|-------|---------------|----------|------|-------------|
| 7.03  | Motor         |          |      | Elektrisch  |
| 7.04  | Strom         |          |      | Gleichstrom |
| 7.05  | Motorspannung |          | V    | 24          |

| Technische Daten |                     | Toleranz | M.E. | .                  |
|------------------|---------------------|----------|------|--------------------|
| 8.01             | Getriebe            |          |      | Mechanisch         |
| 8.02             | Getriebe-Schmierung |          |      | im Ölbad           |
| 8.06             | Betriebsbremse      |          |      | elektronisch       |
| 8.08             | Feststellbremse     |          |      | Elektro-mechanisch |

| Gewicht |                                                       | Toleranz | M.E. | .   |
|---------|-------------------------------------------------------|----------|------|-----|
| 9.01    | Gewicht ohne Batterien                                |          | kg   | 86  |
| 9.08    | Eigengewicht inkl.Traktions- Antriebsbatterien 72/96A |          | kg   | 136 |
| 9.09    | Eigengewicht inkl. 50/70A AGM Akkus                   |          | kg   | 130 |

| Abmessungen |                                        | Toleranz | M.E. | .    |
|-------------|----------------------------------------|----------|------|------|
| 10.01       | Länge                                  |          | mm   | 2172 |
| 10.02       | Breite                                 |          | mm   | 797  |
| 10.03       | Höhe Lenker/Deichsel                   |          | mm   | 1227 |
| 10.08       | Ladeflächehöhe                         |          | mm   | 415  |
| 10.14       | Radstand                               |          | mm   | 1550 |
| 10.15       | Wendekreis                             |          | mm   | 5200 |
| 10.16       | * mit Deichsel in senkrechter Position |          |      |      |

|       |                                                     |  |  |  |
|-------|-----------------------------------------------------|--|--|--|
| 10.50 | **Für weitere Info klicken sie auf tech.Zeichnungen |  |  |  |
|-------|-----------------------------------------------------|--|--|--|

| Standard-Räder |                        | Toleranz | M.E. | .                 |
|----------------|------------------------|----------|------|-------------------|
| 11.01          | Antriebsräder          |          |      | 2                 |
| 11.02          | Lenkrädern             |          |      | 2                 |
| 11.05          | Bereifung              |          |      | Luftreifen        |
| 11.07          | Antriebsrädern Profil  |          |      | mit Stollenprofil |
| 11.08          | Lenkrädern Profil      |          |      | mit Rillenprofil  |
| 11.13          | Antriebsrädern Abmess. |          |      | 16-6.50-8"        |
| 11.14          | Lenkrädern Abmess.     |          |      | 13-5.00-6"        |
| 11.25          | Reifendruck            |          | bar  | 1.2 / 1.6         |

| optionale Bereifung |                        | Toleranz | M.E. | .                          |
|---------------------|------------------------|----------|------|----------------------------|
| 11.42               | Bereifung              |          |      | Superelastisch Rad spurlos |
| 11.43               | Reifenprofil           |          |      | mit Stollenprofil          |
| 11.44               | Antriebsrädern Abmess. |          |      | 4.00-8"                    |
| 11.45               | Lenkrädern Abmess.     |          |      | 4.00-4"                    |